

İDARE MERKEZİ
ANKARA, İstanbul Caddesi
Maarif Eminliği yanında

İSTANBUL BÜROSU
İstanbul, Ankara Caddesi
No - 87

HAYAT

Fiyatı her yerde 15 kuruş
Seneliği, posta ile 7.5 Türk Lirası
(Ecnebi Memleketlere 7.5 Dollar)

Abona ve ilan için İstanbul bürosuna
muracaat edilir
Yazı işlerinin mercii Ankara
merkezidir

Hayata, daima hayata.. Dünyaya daha çok hayat katalım!

—NIETSCHE—

Cilt: IV

Ankara, 18 Teşrinievvel, 1928

Sayı: 99

Musahabe

Muharrir ve eser.

Geçen gün bir arkadaşla Avrupa müelliflerinden ve eserlerinden bahsediyorduk. Beşerin zihnini işgal eden en ufak hadiseler enderin ve en etrafı tahlillere tabi tutulmuş, bizim nazarı dikkatimizi celbe şayan görülmeyen şu ve bu eşya ve hadisat etrafında büyük eserler yazılmış.

Mesela, çocukluk zamanlarımızda bizim için yalnız bir eylence mevzuu teşkil eden Kara-göz hakkında bir Alaman muharriri koca bir cilt eser neşrediyor. Ve bu kitap içtimai hayatın her hangi bir karanlık köşesini aydınlatmaya yardım ediyor.

Bazı muharrirler var ki yazdıkları kitaplar adeta bir kütüphane teşkil edecek kadar zengin. Bir kaç alimin ve müellifin iştirakile vücude gelen zengin ve kıymettar ansiklopedileri ve külliyatı ayrıca düşünmek lâzım. Üç dört cografiya

profesörü birleşince büyük ve insicamlı bir cografiya hazinesi meydana geliyor

Muharrirlerdeki bu veludiyet nereden ileri geliyor?

Bunun tahlilini yaparken arkadaşımla söyle bir neticeye vardık:

Bir defa Avrupalı muharrir tahsilinin temelinden itibaren araştırmaya, mevzular bulmaya ve bu mevzular etrafında düşünmeye ve yazmaya alıştırılmıştır.

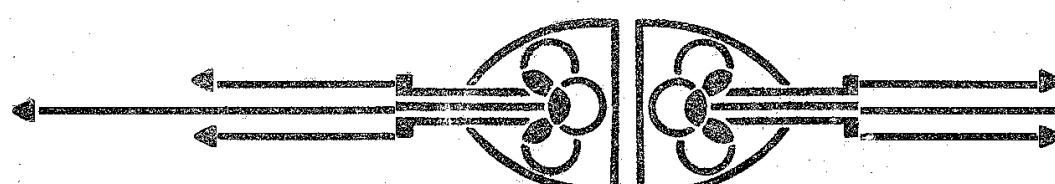
Talebelik hayatında bu zatî saiy onda bir meleke hasıl etmiştir. Bu suretle cihanın her hadisinde ve her şeyinde o tetkik olunacak bir mevzu bulabilir. Eğer zekası ve kültürü kuvvetli ise o mevza orijinal bir renk verebilir.

Diğer taraftan Avrupalı muhar-

ririn zekâsına refakat eder bir de usul (méthode) vardır ki ona şârkî herhangi bir muharrire tefevvuk temîn eder. Usul öyle bir nur huzmesidir ki en ufak ve en karanlık noktalara tevcih olununca orada yeni bir şun ve hakaik âleminin yaşamakta olduğu seçilir. İlmin en müşkil ve fakat en zarurî ciheti de usulüdür. Usulün bu ve yahut şu şekilde taayün ve tatbik olunmasına nazaren de dünya ve hadisat ta bu ve ya şu şekilde görülebilir ve yahut bir çok cihetleri muzlim kalır.

Bilmiyorum ki arkadaşımla kısaca yaptığımız bir sohbet esnasında muharrirlerin veludiyetine dair bu fikirlerde isabetsizlik var mı?

* *





تربيه بختي :

ذ کا قوتلری ، ماده یی برفعالیت آلتی ، بر عضو حالت
قلب اینه به متایل در . « علاقه » بالدات اشیاده مکنوز
بر شی ده کیل ، بو اشیاک انکشافه ایده بیله جکلری
خدمتهد در . شخصیت کنه اولدینی زمان اشیا به
پاگلایر . داها متکامل « انا » انکشاف تأمین ایدن ،
ومادی جسمیلرک رولنه مشابه بر رول اویشايان فکر لره
مر بودر . دیک اولدی که چوجوقلرک ابتدائی
علاقه لری یرینه کا هملرک متکامل علاقه لری قوعق
واهی برشی در . حیاتک هر دوره سی اینچین ،
شخصیته احتیاجلرینه انطباق ایدن بر تربیه بولق
لازم در »

انکشاف ، اینچریدن دیشاری یه اجرای تأثیر
ایدن بر عملک نتیجه می در . عالم خارجی یه حاکم اویلر
صورتیله ظاهر ایده ره . یوقسه خارجدن « انا » اوزرینه
تأثیر ایده رک اونی تنظیم ایدن اجتماعی بر عملک
نتیجه سی ده کیلر . هملر ، قبول ایدیلکلری تقدیرده
تربيوی درلر . چونکه « انا » کندیستنک زنکینله شمه سنه
یارایه حق اولان شیتلری طانیق کی بر ملکه یه
صاحب کورونگ کده در .

* * *

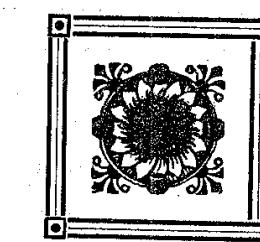
علاقه ، کسی اعتیادلرک نفوذی آلتندده در .
وضعیتلرک خصوصیته انطباق ایده ره . بر کله ایله
اغاده اینک لازم کلریسه علاقه ده عنصر اسامی ،
ملایت در ؟ چونکه او خشین برشی اولسے بدی ؟
آرتق هیچ برفردت اولایا یجقدی .

علاقه ، محیطه تایم در . بو تأثیر ، عائله او جاغنده
آلیان اعتیادلرک تأثیرلریله ده بر له شیر . تدریسات ،
چوجوغنک محیطنه کوک صالحینی و مکتب تیرنلرینه
انطباق ایندیرمک اینچین اونک شرائط حیاتیه سی
نظر دقته آلدینی تقدیرده فایدلی اولور . محیطدن
واعتمادلردن دوغان بو علاقه لرک یکدیکریته مشابه
اولان نقطه لری وارد ، ایشله نه مشن ، قرارسز
ومتحولدرلر . مثاللار آلام :

درت ایله آلتی یاش آراسنده چوجوقلر رسم
پایایی سوهزلر و برجوق یچیملی یچیمسز شیلریا پارلر .
اکلجه اینچین کاغد زیان ایدرلر . بو علاقه کندینی
کوستیر ، کوسترمز ، درحال بونی یا قالامق ، ور
استناد نقطه سی یا پاق ، تنبه و تنظیم اینک ، قوتلندیرمک
لازم در .

اون ایکی ، اون اوچ یاشلرنده قولله کسیون صراف
باشلار . بو ، میدانه چیفان یکی بر علاقه درکه مکتبک
خارجنده بیراقماق ، انکشاف ایندیرمک لازم در .
بوراده صرف علاقه یی مفید قایله ره توجیه اینه
بیله جکدر . قولله کسیون ذوق تاریخ طبیعی تدریساته
اساس او لا یلیر .

علاقه لر قرارسزدر ؟ کلوب کچیجی هوسلرینه
تابع چوجوقلر کندی باشلرینه بیراقیلار .
تقدیرده ، ظاهری هیچ بر سبب یوقکن بر موضوع دن
دیکریته کچه رلر . تربیه ، فکری اشتهرالری قوتلند -
یمک صورتیله دوامی اولمالری تأمین و اعظمی
راندمان ویرمه یه محبور ایده ره ، اونلرده موجود
و کندیستن لازم اولان تشکیل قوتلری آلر . نبات
معدن ، رسم ، قوماش قولله کسیونلری یاپان چوجوغنک



- تعریفی ، مصوصیتی -

خارجندده در . بولنری طانیایلملک اینچین مفکرەنک
جهد صرف اینه سی لازم در . علاقه نظریه سنده
شعور ، ترجیحًا غیرمنتظر بر خصوصیتک کتله دن
تفریق ایندیک فکر لره واقعه لره واشیا به توجه ایده ره .
بونکچوندرکه هر او کرہ تیلمه سی لازم کلن شی ؟
بر علاقه بوسنده بولیمالیدر . بوایکی نظریه دده شخصیتک
روی سیلیک قایلر . « انا » منفعل در و پداغوژیک
مجادله شوکا ارجاع ایدیلش اولور : شعورک حساس
پلاق او زرینه جهدی یوقسه علاقه می دها واضح
برايز بیراقا چقدر ؟ علاقه شویله تعریف ایدیلیلیلر :
اشیا ، واقعه لر و یاخود فکرلر ذکایه ، مفکرەنک
انکشافی و « انا » ک زنکینلشمہ سی تعجب ایده جک
عناصر تأمین ایندیکلری زمان علاقه بخش درلر .
شخصیت ، کندی محیطی اینچنده انکشافنک عنصر لری
بولور . ضیایه باقوب کولن چوجوق ، اطرافنده ک
پارلاق ویا متعمرک جسمیلری طویق صورتیله تجزیه
احتیاجی تطمین ایده ره . بر آز بوبونجه بولیمنی محافظه
ایدھر ، قولله کسیون یاپار . او زمان ، اشیای تحری
ذوقیله ، بو اشیانک کندیستنکه تأمین ایندیکی علک
ذوقیله سوهز ، طبیعتله باشقا تورلو ناسه کله مز ،
بو عاس اولاینجه ذاتا موجودیتی ده حس اینه سنه
امکان یوقدر .

بالآخره تجزید و ملکه تعمیم ، اوکا عنی
هیجانی دویورا چق ، فکر ، دنیایه مالکیت خیالی
ویره جکدر .

جهد طرفدارلری ، چوجوق کندینه حاکم
اویلر قدرتی قازانمالیدر ، دیبورلر . اراده نک یالکز
اطوار خارجیه ایله تظاهر ایندیکنی ظن ایدرمیسکز ؟
« انا » ایفاسی کندینه امر ایدیلن فقط حصولی
آرزو سنه بالدات اشتراك ایندیکی برشیشی میدانه
کتیرمه یی قبول ایندیکی تقدیرده بونده حقیق اراده
یوق ، دیکدر .

* * *

علاقه یه استناد ایدن تربیه ، چوجوغنک کیف
و هومنی کا هلاک ایشلهین تجزیه سی یرینه اقامه ایده ره ؟
طرزندگی اعتراضه جواب ویرمک اینچین علاقه نک
اساس خصیصه لری تدقیق اینک لازم در . علاقه لر ،
فردلرک انکشاف دوره لرینه کوره تخلاف ایده ره .
مثلا کنجع چوجوقلر کندیلرلرند بحث اینه یی ، قوللریله
تمدی سوهزلر . سرا هقلری اجتماعی حیات ، بوبونک
پروژه لر ، قهرمانجه قرارلر و اصلیل فکرلر جذب
ایدھر . هریاش ، شخصیتی زنکینلشیدیره جک ما هینده ک
علاقه لری دویار . بوعادتا بر قانون حیات در و عینی
زمانده بر غسون نظریه سنک ده بر تا کیدی در . « بونون

انکشاف اینک اینچین حرکت لازم در . مکتب
فعالیتلری درونی احتیاجلری تطمین اینه موز و وضعیتلرک
خصوصیتکه اویمازشہ قصیر قایلر . فردک انکشافه
یاردم اینک خصوصنده کی بیولوژیک رولنی ایفا ایده موز .
مفکرەنک هر فایدالی فعالیتی بر احتیاجه جواب ویره .
چوجوق ، ذوقله چالیشدیقی زمان بوشطر ایفا
ایدیلیلر ، دیکدر . انکشاف خصوصنده حظک
و فعالیتک دولی ، مکتبکلرک جاذب بر حاله کتیریله سی
صورتیله حس ایدیلیدی . فقط چالیشمیق ، فعالیت
صرف اینک خصوصنده کی حظک منبی دوغرودن
دوغرویه چوجوقده آرانه جفنه مکتب محیطنده آراندی .
پداغوژیک مسئله لرله اشتغاله آز متایل اولان
خلفک مکتب حفنه عامیله نفی بر دوشونویشی
واردر . اوکا کوره مکتب حیات چراقانی در ، او زون
جهد لرک تسلسل در : یکی مه تو دلرک مخاصملری ده
باشقا تورلو دوشونیورلر .

جهد قیمت ویرنلر چوجوغنک یالکز یتیشکنلره مخصوص
برشی ده کیلر . کوچوکلرده بوقابیلت وارد .
جان سیقیجی مسئله لری تدقیق ، اراده جهتندن
قازاندیرر و بو تکرر ایندیکه صاغلام بر اخلاق
دیسیپلینی تأمین ایده ره . علاقه طرفدارلریه کوره ،
ایسته مه یه رک چالیشمیق صورتیله اخلاق بر دیسیپلین
اولدی ایدیله جکنی ادعا اینک فاحش بخطادر . بو ،
چوجوغنک ظاهرا چالیشیور کورونه سی کاف عد
اینک در ؟ حد ذاتنده علاقه بخش اولایان شیتلره قارشی
علاقه دار کورونمک اعتمادی ویرمک در ؟ مفکرە سی
دان گنیقه حاضر لامق در ، درین وجدی سعیه قارشی
جدال آچق در .

علاقه اویاندیر مادن فعالیتک تأمینی ممکن اولاماز .
اشیا و فکرلر بتنلکمزی ، آنجاق حائز اولدقلاری
علاقه دولا یسیله جذب ایده بیلر . علاقه تربیه اینچین
اوقادار لزو ملو برشی درکه ، جهد نظریه سنک مدافعلری
بیله اونک غیر شعوری بر صورتیله طرفداریدرلر .
اوینلرک « علاقه » می جزا و مانعه قورقوسی در .
آنچاق علاقه نک منق اولان طرفانی آمشلردر .
ظاهرا یکدیکری ناقض کی کورونن بو ایکی
نظریه « دووی » ک کوستردیکی وجهمه مشترک او صافه
مالکدرلر .

بر نهیسنده اشیا ، واقعه لر ، فکرلر « انا » نک

«أوام» وخطاب

كلاجسک، بیلیورم.

سنی ایکی مشهور قهرمان کی آیاقدہ قارشیلامق ایسترمد؛ نہ بینک چلیک زرہنے صاریلارق تویلر اور پریجی بر سطوت ایچنده؛ نہ او تہ کینک او زون قیلجنہ یا صلانہرق هم سطوت، هم ده استہزا وکین ایچنده.

ایکیسنک ده سکافارشی قیرپیلمادن باقان جسور کوزلرخی و سن یاقلاشیرکن بیله چار پنتمیرینک سیی آرتمایان جسور قلبیرنی طاشیمیق ایسترمد، وسنی سومک.

سنی شمدی یہ قادر سودیکم و بر کره بیله کورمه دیکم موہوم سوکیلی کی، حریت کی، رفاه کی شرف کی سومک.

بوز الک آیا غمہ و بورونه دکھ جک. بر ایپک او جنده کی طاش کی بورہ کی آشاغی چکه جسک. ایچمہ کیره جک هوا سنک صرس یوزیکه چار پارق کری یہ اسے جک. دامار لیک ایچے یولارینه دیکیلہ رک بر او فوردو شوکه قانی دوندو راجحسک. دها شیمیدین کو کسندہ پار ماغکاک قیمیلدا نیشی دوبیو زم. صاحلریک دنکنی سیل ان او و چلرک کوزلریک آله و نی ده قاپدی. سنی داماقارشیسندہ کورهن بو کوزل، او بوقلرینه، بر دیوار دلیکنده قیمیلادا مدن دوران عقرب کی سین کولکنک رنکنی آله رق قاراریسولر.

نه ملعون، و سا کن، و کنديکه حاک
وصبرلی چالیشیورسک.

سنی هر کسدن چوق بکندم. يالکز سکا اینانیورم. سن یاشامقدن دها آز و همسک واولنده بولندیغک، صوکنندہ بولوناجفاک دنیاسنک قارا کلفک ایچنده بوزه ن و نهایت داغیلارق سنک ذرہ لرکدہ کنديکی قایب ایتكه محکوم رنکلی بر پار چادر.

سنی دوشوندجکه ایچمہ قورقو و اشراح دولویور، جونکه سکا آلیشیورم. اک بوبیک اشتیاقم، قاریولامک طوبوزیه آووچکی قویدیغک کون اک قورقونچ دوستی سکونله قارشیلا یه - بیلمکدر: سنک سکونکی بر آز تقلید ایده بیلمک و بر آن سکا بکزه بیلمک ایچون.

بکربکی: Peyami Safa

بالکن تعرفة عمومیہ یہ کچیرمک، ورتیلہ بونلری تعرفة واحدہ اصولنہ تابع طوته بیلرلر. دیکر طرفدن بر دولت دیکر بر دولتہ اصغری تعرفة یی ویرد کن بونی تعديل و یاخود تزید ایتكه حقی نفشنند نزع ایده بیلر. بو تقدیردہ یا تمامًا و یاخود قسمًا تحکیم قاعدہ سنه اتباع ایتش اولوز.

* *

اکثر تجارت معاہدہ لرنده بر مادہ واردہ تعرفة لرک تطبیقانی نقطہ نظرنندن اہمیت عظیمہ یی متضمیند. بو مادہ «اک زیادہ مظہر مساعدہ ملت معاملہ سی» مادہ سی در، بو مادہ یی آرہدہ کی مقابلہ یہ درج ایتدریمش اولان دولت، بشقہ دولتلرہ بخش ایدیلن بالعموم مساعداتدن استفادہ ایدر. برعکستک بشقہ مملکتتلرہ عقد ایتكدہ اولدینی اشتلافات تجارتہ ده بومادہ منادیاً موقع طوته جق اولورسہ تطبیق ایدلکدہ اولان گوصرورک اصولی تعمیم ایده جک بر ماهیت آلیر و بو اصولی تک تعرفة اصولنہ تقریب ایدر. بو صورتله یکیدن یکی یہ هر دولتلہ بر مقابلہ عقد ایدلکدہ بشقہ مملکتتلرہ اولجہ عقد ایدلش مخالفاتدن متولد فوائد تدریجیاً زائل اولغہ یوز طوتار.

بو محدود اک زیادہ تعرفة عمومیہ - تعرفة عہدیہ اصولنده کنديکی کو سترر. چفتہ تعرفة اصولنده بو محدود دها آزدر. چونکہ اصغری تعرفة او صورتله حساب ایدلشدرکه صنایع ملیہ یہ کافی کله جک درجه ده رسوم حامیہ ذاتاً تحت تأمیندہ دره ایشته بو، اک زیادہ مظہر مساعدہ ملت معاملہ سی مادہ سی محدود رینه چارہ ساز اولق اوزرہ ایک تدبیر تصور ایدلشدر.

برنجی تدبیر: معاہدہ، اک زیادہ مظہر مساعدہ ملت معاملہ سی اصولی بعض درجه به قدر صراحةً رد ایدر.

ایکنچی تدبیر: تخصیص اصولی در. تخصیص دیمک مواد و اشیائی نوعی، جنسی، اوصاف، طرز اعمالی، شرائط استحصالیہ سی . . . و سائرہ سی اعتباریه موشکافانہ بر طاقم صنوفہ تقسیم اپدرک اوندن صکرہ تعرفیہ تخصیصاً کچیرمک دیمکدرکه نتیجہ ده بر دولتہ قارشی برعک اوزرنندن بخش ایدلش اولان مساعداتدن آنچق او دولت استفادہ ایده بیلر. اک زیادہ مظہر مساعدہ ملت معاملہ سی مادہ سی ایش ایش اولان دیکر دولتلرک بومساعداتدن استفادہ سنه - تخصیص دولایی سیلہ - امکان فعلی قلماز.

* *

